

## Présentation de l'éditeur de la toute nouvelle parution française de *ASPJ*

*ASPJ* publie des revues en anglais, en espagnol et en portugais depuis les années 40. Une édition en arabe a été lancée au début 2005. Nous sommes maintenant heureux d'annoncer la naissance de la version française de l'*ASPJ*. Cette revue est destinée aux forces armées d'expression française. A l'instar des autres éditeurs d'*ASPJ*, le responsable de l'édition de cette nouvelle tribune est un expert régional qui adaptera les thèmes et la substance de cette nouvelle publication à son audience.

L'éditeur-rédacteur de *ASPJ* en français, Monsieur Rémy Mauduit, possède des qualifications impressionnantes. Originaire d'Algérie, il a une expérience considérable de l'insurrection et de la contre-insurrection acquise lors de la guerre d'Algérie de 1954 à 1962. En tant qu'insurgé du Front de Libération National (FLN), il s'est battu contre l'armée française pendant cinq années jusqu'à ce que ses camarades de combat, le suspectant de complicité avec l'ennemi l'emprisonnent et le torturent. Échappant à ses tortionnaires, Rémy Mauduit rejoint l'armée française et devient lieutenant, au service d'un commando qui pourchassait son ancienne cohorte FLN. Plus tard, quand le Président de la République Française, le général Charles de Gaulle concède l'indépendance de l'Algérie, R. Mauduit abandonne l'armée française pour rejoindre l'Organisation de l'Armée secrète (OAS), un groupe de dissidents dirigé par des officiers supérieurs français qui s'étaient violemment opposés à la politique algérienne du général de Gaulle. R. Mauduit ne passe que quelques jours avec l'OAS; il est rapidement arrêté et emprisonné par l'armée française. Il émigre aux États-Unis après sa libération et fait une longue carrière dans le monde des affaires qui le mène à effectuer de multiples voyages dans toute l'Afrique.

Rémy Mauduit est également un éducateur et un auteur accompli. Pour plus de détails quant au lien qui existe entre son expérience durant la guerre d'Algérie et les opérations contre-insurrectionnelles d'actualité, lire la critique de son livre :

<http://www.airpower.maxwell.af.mil/airchronicles/bookrev/berg1.html>

Pour l'édition française inaugurale de *ASPJ*, R. Mauduit a choisi des articles portant sur le thème de la stratégie militaire des États-Unis. Ces articles précédemment publiés dans *ASPJ* ont été traduits de l'anglais. Mr. Mauduit sollicite des études ou des réflexions écrites par des militaires d'expression française, qu'il publiera au fur et à mesure de leur disponibilité et selon les possibilités dans les prochaines éditions trimestrielles.

Les éditions en espagnol, portugais et arabe de *ASPJ* répondent à l'intérêt et aux besoins de développement professionnel des militaires dans au moins 46 pays en Amérique Latine, Europe, Afrique et Moyen Orient. Les armées de l'air, de terre et de mer l'utilisent dans leurs académies militaires et leurs écoles d'état-major parce que ces revues, éditées dans leur langue maternelle respective, sont aisément accessibles. Elles sont enfin des points de référence pour les agences gouvernementales. Nous espérons que *ASPJ* édition française sera tout aussi bénéfique pour les forces armées dans plus de 20 pays d'expression française en Amérique du Nord, en Afrique et en Europe. Les revues existantes sont actuellement lues dans plus de 90 pays.

Toutes les éditions de *ASPJ* encouragent et favorisent le dialogue professionnel entre les aviateurs et militaires du monde entier pour que nous puissions mettre en valeur les meilleures idées exploitables par les forces aériennes et spatiales au profit d'objectifs nationaux et internationaux.

Lieutenant colonel Paul D. Berg  
Maxwell Air Force Base, Alabama